加拿大散記

——中國科學院海洋研究所所長曾呈奎——

兩個難忘的生日

到哈利法克斯的第三天，四月十日，我便由老伴陪同，去美國參加一次國際學術會議。在大西洋研究所工作的加籍華人藻類專家陳欽明博士與我們同行。十六日返回加拿大，陳夫人開車到機場，連我們一起接到他家。告別時，陳博士一再邀請我們後天到他家吃晚飯。

陳博士也是老朋友了。他祖籍浙江，在台灣長大，是到加拿大讀大學後成名的，前幾年回國省親時曾到我們海洋研究所訪問過。我們那時便相識了，而今在一起工作，自然倍感親切。

十八日傍晚，我們到他家時，陳夫人正在廚房里忙着。這是一個美滿的家庭，他們有一女二男，都很有禮貌，漢語也講得好。陳博士一邊招待我們，一邊笑着問我老伴：「曾伯母，今天是什麼日子？」

什麼日子！我老伴和我都想不起今天有什麼特殊的意義？

「今天幾月幾日？」他見我們納悶，又一次提問。

「四月十八日呀。」

「怎麼，伯母連自己的生日也忘了？」他十分親切地說：「我們是爲您祝壽的呀！」

可不是呢，四月十八日是我老伴的生日。我們倆竟忘得一干二淨。奇怪的是，陳博士怎麼會知道呢？

「你們猜我是怎樣知道的。」他又得意地說：「我還知道曾所長的生日是六月十八日，今年七十二週歲，對不對？」

「對呀！難道你會算卦？」

在哄堂大笑中，他才把謎底揭開：原來在一起辦理去美國的護照時，他從護照上看到了我們倆的出生年月。眞是一位熱心人，有心人啊。

陳夫人做得一手好中國菜，還請我們吃了「長壽麵」，最後端上了一個大蛋糕，上面插着標誌我老伴六十六歲生日的臘燭。這時，他們的大兒子陳思華拿來照像機，拍下了這充滿同胞情誼的鏡頭。告別時，陳博士說：「六月十八日，還要爲曾所長過生日，請一定來。」

可是，六月十六日我又往美國參加學術交流去了，直到二十二日才返回。第二天，陳欽明夫婦還是堅持爲我祝壽，象爲我老伴過生日那天一樣的歡樂。

中秋佳節的團聚

到哈利法克斯不久，便經加拿大朋友的介紹，逐漸與當地一些華僑同胞相識了。他們熱情地請我們到家里作客，向我們了解祖國新貌，彼此間傾吐骨肉深情。

進入九月份，離我們回國的日子漸進了。我和老伴打算邀請華僑同胞舉行一次告別宴會。沒料到，相識的華僑朋友們早有安排，選擇了中秋節的晚上，在鄭博士家里聚餐。

這是一次別具風味的家宴。東道主鄭博士夫婦的熱情招待自不必說，另外十三對華僑夫婦都開着汽車，帶來了一個拿手好菜。一位華僑學者的夫人是英國人，很曾做糕點，他倆還帶來了自己做的月餅。我國在哈利法克斯的幾位「訪問學者」也被請來了，其中有我們海洋研究所在加進修的同志。三十多人歡聚一堂，頻頻祝酒。不少朋友帶來了照像機，閃光燈不時地閃爍，紀錄下這令人難忘的美好時刻。

（下）

書店的誘惑

小時候，父親喚我小書呆子，原因是我整天抱著漫畫和故事書看：吃飯、睡覺、都沒有它重要；書報攤的老頭倒蠻好，從不跟我計較租金。雖然如此，我的零用錢大約有十分之九，是投進老頭兒的口袋裏。

初中時，愛看武俠及偵探小說，爸媽却任我自由發展，因爲我的功課並不壞。除了小說，對於教科書也不討厭，所以我沒有被擋在高中的門外。之後，我又迷上了文藝小說（是不是文藝創作則不得而知），小說出租便一直和我結上不解緣。

在這以前，書店可以說是我的情人，進入裏頭心靈便可以得到滿足（可能因爲如此我才沒有混成不良少年）。及至進入大學，聽過教授們開出的書單，視野因之一廣，涉獵的對象，也比較廣泛，從凱恩斯到羅素，都想淺嚐一些皮毛：只要心之所喜，不拘古今中外。好幾次在書店裏看書，看到人家關大門，才被請出門外。有錢時，必定興高采列地往書店或舊書攤去挖掘寶藏。當我把「××藏書」的章子，蓋上書本扉頁時，心裏的喜悅，久久都不會消失，似乎在這一蓋中，我的財產便增加了一倍。但是，口袋空的時間往往居多，我只好以看「連載小說」的方式分期完成閱讀。起先我對自己的「聰明」感到得意，因爲我可免費看新書，後來逐漸發覺，店員們常用古怪的眼光，對我的店員小姐，是不歡迎我這種「遊擊手」，我紅着臉落荒而逃，再沒有勇氣看她一眼。

現在，書局已經不是我的情人了！我害怕店員小姐揶揄的目光，只有在口袋飽滿時才敢邁開步伐，以「主顧」的姿態出現在書局，報復以前的「一眼」之仇。

前些日子在一張舊報紙上看到一則花邊新聞，記一位偷書賊挨老板的耳光。我替他難過了好久。他一定有和我一般的心境，只是沒有好好地克制書本的誘惑而已。我想，世界上最難過的事，莫過於愛書的人，無法擁有他喜歡的書。

一知集

▲「世界最繁忙機場」這個稱號，屬於美國芝加哥國際機場，它每年平均應付飛機升降七十六萬架次，接送乘客五千萬人次，每天平均每四十秒鐘即有一班飛機起飛或降陸。此外，該機場的大廈也是世界最大的停車場，共有六層，可容納汽車九千二百五十部。

▲世界最大的蟻是劫蟻，它們的工蟻長達三十三毫米。最小的蟻是賊蟻，它們的工蟻僅長一．五至三．〇毫米。

彭鴻記裝飾
承建新屋
裝修油漆
室內設計
土庫間格
工作妥當
電話 874-6915

整新裝修
冰漆，整修房屋。免費估價，工
價平。
電話：327-2533

D. KEMBLE
經驗鋼琴導師，個別教授各程度學生，聯絡英文二五一—三六六〇，中文二五五—二九四九

雲倚花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
683-5124
雲埠喜士定東街三七一號
本店常備
長青樹木
四時生花
結婚花球
長生花圈
花籃花牌
設計新穎
歡迎光顧
呂頌韶主理
Geo. Louie 住宅 255-9675

孟碧珊殯儀館
在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光與後人
往時恩義感親友
寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用
特聘華人顧問商君
KELVIN KAN
爲僑胞服務
地址：306 E. 11th Ave.
電話：OFFICE
876-2161
商君住宅（華語）
872-4914

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
TEL. 254-2821
本館創業六十餘年
經驗豐富
最新裝修
寬大禮堂
棺木山地
式式俱全
本館特聘華人經理
李顯理二君爲僑界服務
廿四小時
電話：二二五四—二八二二
宗教儀式任君選擇
鄰近華區交通方便

納偉旅行社
大業 加拿大 食宿 旅遊
無遠弗屆 • 無微不至
Love & White Travel
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-0501

中國旅遊觀光團 $2,545起
(一)溫哥華・香港・上海・北京・廣州・香港・溫哥華
10日$2・545・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日・
(二)溫哥華・香港・北京・南京・杭州・上海・廣州・香港・溫哥華・
14日$2・855・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日・
(三)溫哥華・香港・杭州・上海・無錫・宜興・南京・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$2・995・00
出發日期：三月廿二日，四月十二日，四月廿六日，五月十日，五月卅一日，六月廿八日，七月十九日，九月六日，十月廿五日・
(四)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・西安・北京・廣州・香港・溫哥華
16日$3・095・00
出發日期：四月一日，四月廿九日，六月三日，七月八日，八月五日，九月九日，十月七日・
(五)溫哥華・香港・廣州・桂林・上海・杭州・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$3・095・00
出發日期：五月九日・
(六)溫哥華・香港・廣州・桂林・長沙・西安・洛陽・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3・245・00
出發日期：四月六日，五月十一日，六月廿九日，八月三日，九月十四日
(七)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・青島・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3・245・00
出發日期：三月廿五日，四月十五日，五月廿日，六月三日，六月十七日，七月廿九日，九月二日，九月十六日，十月十四日，
(八)溫哥華・香港・廣州・桂林・北京・錫林浩特・呼和浩特・北京・廣州・香港・溫哥華・
17日$3・395・00
出發日期：四月十一日，五月九日，七月十一日，八月八日・
(九)溫哥華・香港・廣州・武漢・宜昌・楊子江遊船・重慶・成都・北京・廣州・香港・溫哥華・
19日$3・395・00
出發日期：四月九日，五月十四日，六月十一日，七月十六日，八月六日，九月三日，十月一日・
△來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程，機票有效期爲一年・
△免費來回香港・台北・香港機票・
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐勝食・
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店，帝苑大酒店（ROYAL GARDEN HOTEL）
△可代申請旅遊完畢後之延期探親・

東南亞豪華旅遊觀光團 US$2135起
※暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，槟城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
※分別有15天，17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
※每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回程。
※出發日期：每週均有團體出發。

歐洲旅遊團 $1,139起，另加機票前往倫敦
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京・
* 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐・
* 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢・
* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位・
※出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 $339起
* 專人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車・
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險・
* 暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，羅省及三藩市・
* 出發日期：23/1・13/2・20/3・3/4・22/5・27/6・3/7・7/8・17/10・24/10・31/10・
* 亦有華人領隊之迪斯尼樂園李糯三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加・詳細情形，敬請查詢・

賭城旅遊團 李糯$199起 拉斯維加$269起
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店・
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發・

美加各埠機票特平
卡加利56 點間頓61 宛尼辟95 多倫多161 渥太華169 滿地可174
羅省來回$179，三藩市來回$175，紐約來回$316

特廉機票來回香港台灣及東南亞各地
廉價機票種類繁多，前往之城市還及東南亞各地，敬請查詢。

專門接辦移民機票

豪華理髮廳
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST
電話：688-5751
123 E HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. V6A 1N4
溫哥華喜士定東街一二三號
名師主理　工作精良　理髮電髮
摩登時裝　地方清潔　冷暖調節
歡迎電話預約：黃廣周

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店　優雅裝飾
舊屋舊店　省錢修整
歡迎詢問　免費估價
TEL：253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

建美電器行
TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC
電爐　洗衣機　各種電器　修理　保養　交換
相機　顯微鏡
•誠懇迅速　•收費公道•
•高價收買•舊電視•舊柜•爐頭•

David Transfer
254-5691
雷大偉運輸公司
專做碼頭出入口運輸及辦理香港移民行李手續
僑錢平，電下午六時後

利安旅行社 RIGHT ON TRAVEL INC.
475. MAINST. 緬街四七五號 電話（六〇四）六八七・三三一六
一九八二年中國旅行觀光團
目睹江山如此多嬌，印象難忘，
遍遊中國各地名勝，不負此生。
本社過去數年舉辦的中國旅行觀光團，承蒙各社團及僑胞踴躍參加，甚獲成功。一九八二年度推出十二團，全新安排，由三月至十月每月出發，遊覽地方名勝各有不同，以供選擇。費用由$2878起（溫哥華出發）
出發日期：
一九八二年三月五號（十七日）
一九八二年四月二號（二十日）
一九八二年四月廿八號（十七日）
一九八二年五月十七號（十九日）
一九八二年六月十號（十九日）
一九八二年六月十五號（十七日）
一九八二年七月十二號（十八日）
一九八二年七月三十號（十九日）
一九八二年八月十號（十七日）
一九八二年九月三號（十八日）
一九八二年九月廿一號（十九日）
一九八二年十月三十號（十八日）
總社：多倫多 香港海外旅行社 (416)977・3333
分社：多倫多 香港國際旅行社 (416)362・6707
渥太華 永安旅遊有限公司 (613)234・5493
SUBSIDIARIES OF DONLY HOLDINGS COR POR ATION LTD.

Capital Hill Contracting Ltd.
城峯建築工程
4719 E. HASTING BURNABY B.C.
廿年經驗，信譽良好。首創分期付欵計劃，專誠爲僑胞服務
首期五成。餘欵年息十厘，一年至二年期清還。
新屋建設，商業住宅內外裝修，土庫間格，並設劃則設計部門，工程無論大小，一律歡迎，免費估價。
請電：298-4184(早)
或 437-3787(晚)

各種地氈地布
平賣
CARPETS & LINOS
At Very Low Price
適合住家、辦公室，發廊及團體用，大宗選擇，包按裝。
我們備有各色地氈適合你的需求，請來參觀，另有特價地布出售，我們有許多滿意的華人顧客，「這是友誼的商店」。
地氈城公司
CARPET TOWN Ltd.
116 East Broadway
Vancouver Ph 876-2251

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
TEL. 876-5925
馮坤威　周炳麟　黎美英
Ken Fung 住家：294-4009
Michael Chau 住家：876-8434
May Lai 住家：254-5501
以上三位教車師傅，已離開香港駕駛學校及加拿大駕駛學校，馮坤威先生前是香港駕駛學校創辦人之一，聯合組織嘉華駕駛學校，經驗豐富專誠爲僑胞服務。每小時收費22元或六小時課程130元。免費指導交通指標常識。